

Istruzioni di montaggio Assembly instructions



Parete doccia TREND
Shower wall TREND

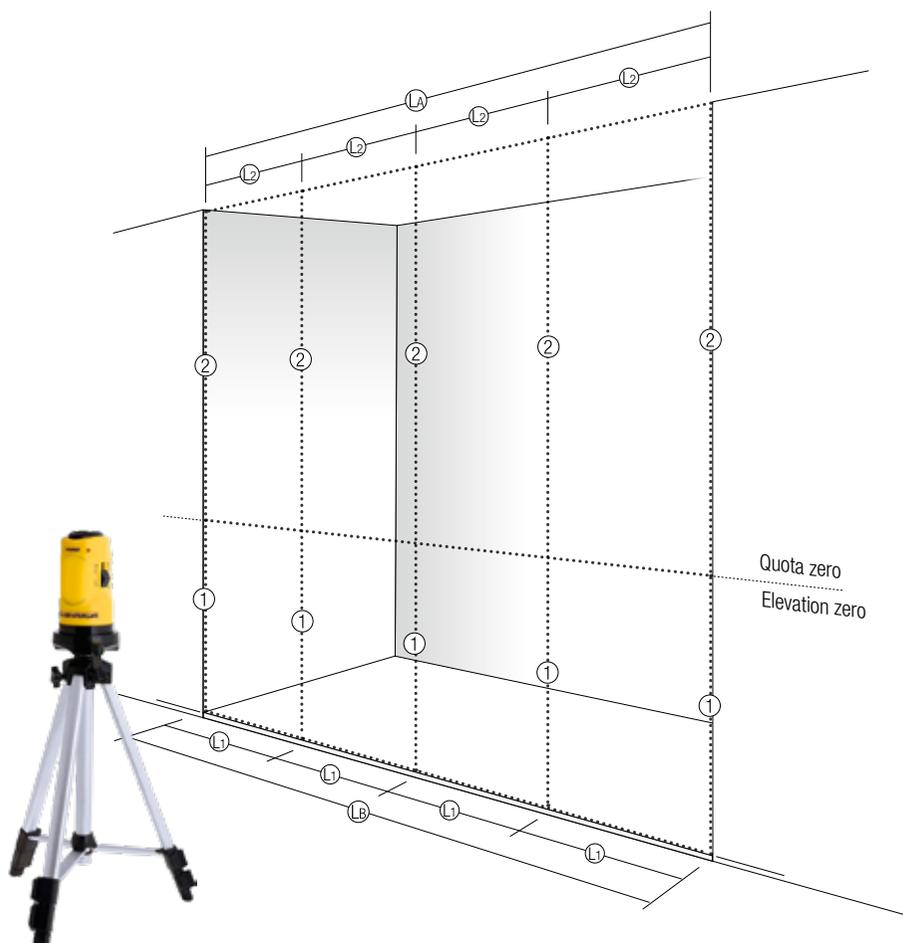
Istruzioni per il rilievo delle misure - Measuring instructions

Posizionare la livella laser ad una altezza intermedia tra piano di appoggio e soffitto del vano dove andrà installata la parete Trend. Questa quota sarà denominata quota zero.

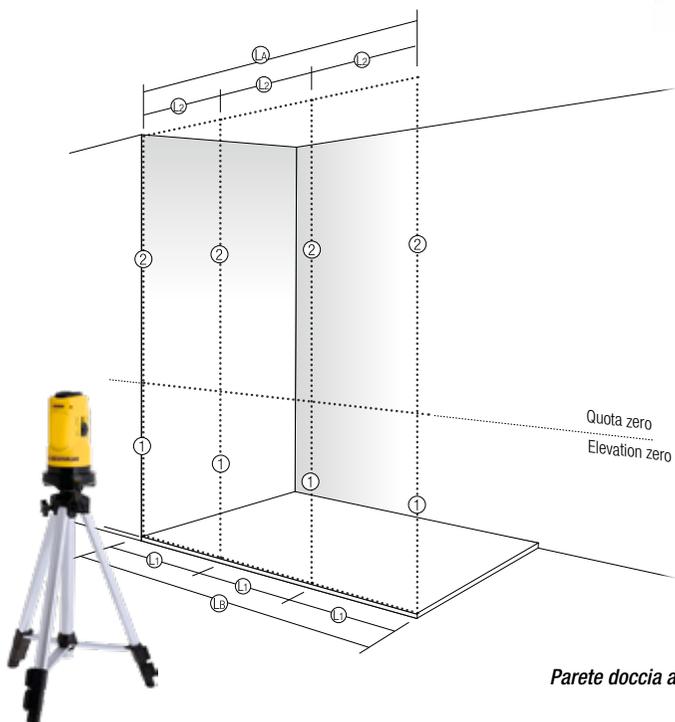
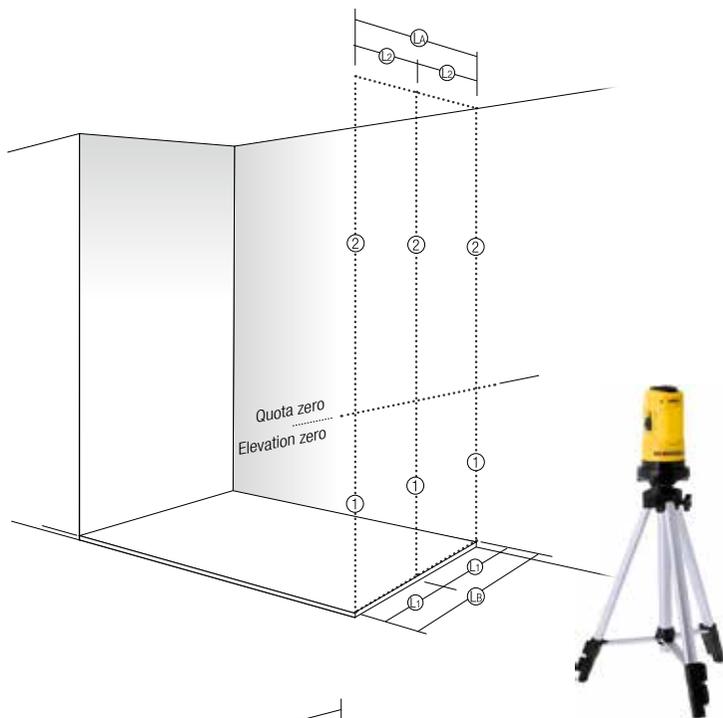
Senza spostare la livella laser, rilevare, a distanza non superiore ad un metro, le distanze tra la quota zero e il piano di appoggio (1) e tra quota zero e soffitto (2).

Position the laser level at an intermediate height between the support surface and the ceiling of the compartment where the Trend wall will be installed. This measure will be called the elevation zero.

Without moving the laser level, measure the distances between the elevation zero and the support surface (1) and between the elevation zero and the ceiling (2).



Parete doccia in nicchia / Shower wall in niche



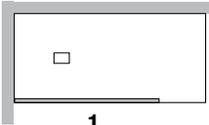
Parete doccia angolo / Corner shower wall

Dati personalizzati del progetto - Personalized project data

OCL

Cliente / Customer

Tipologia doccia / Shower type

											
1	1	1									
<table border="1"> <thead> <tr><th>Altezza / Height mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Altezza / Height mm		<table border="1"> <thead> <tr><th>Altezza / Height</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Altezza / Height		<table border="1"> <thead> <tr><th>Altezza / Height</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Altezza / Height				
Altezza / Height mm											
Altezza / Height											
Altezza / Height											
<table border="1"> <thead> <tr><th>Larghezza / Width mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Larghezza / Width mm		<table border="1"> <thead> <tr><th>Larghezza / Width</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Larghezza / Width		<table border="1"> <thead> <tr><th>Larghezza / Width</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Larghezza / Width				
Larghezza / Width mm											
Larghezza / Width											
Larghezza / Width											
		<table border="1"> <thead> <tr><th>Altezza / Height</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Altezza / Height								
Altezza / Height											
		2									
		<table border="1"> <thead> <tr><th>Larghezza / Width</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Larghezza / Width								
Larghezza / Width											
1	1	1									
<table border="1"> <thead> <tr><th>Lunghezza L mm</th></tr> <tr><th>Length L mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Lunghezza L mm	Length L mm		<table border="1"> <thead> <tr><th>Lunghezza L mm</th></tr> <tr><th>Length L mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Lunghezza L mm	Length L mm		<table border="1"> <thead> <tr><th>Lunghezza L mm</th></tr> <tr><th>Length L mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Lunghezza L mm	Length L mm	
Lunghezza L mm											
Length L mm											
Lunghezza L mm											
Length L mm											
Lunghezza L mm											
Length L mm											
		2									
		<table border="1"> <thead> <tr><th>Lunghezza L mm</th></tr> <tr><th>Length L mm</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table>	Lunghezza L mm	Length L mm							
Lunghezza L mm											
Length L mm											

La lunghezza "L" corrisponde alla misura di taglio del primo profilo orizzontale da installare in base alla condizione del vano di seguito definito.

The length "L" corresponds to the cut measurement of the first horizontal profile to be installed based on the condition of the compartment defined below.

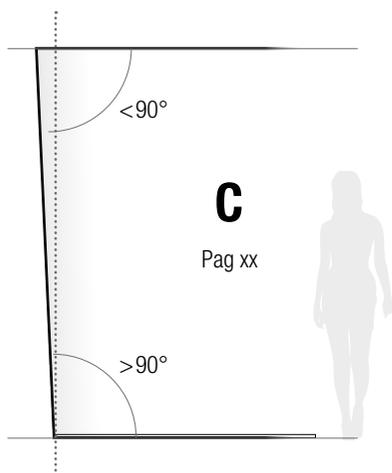
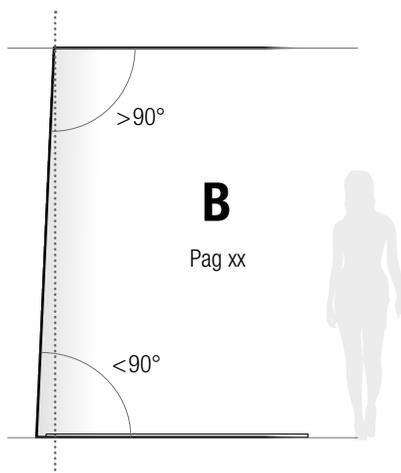
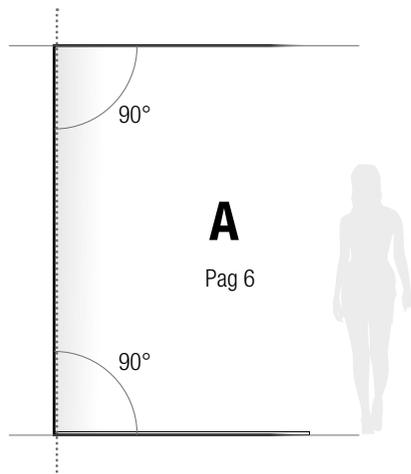
Montaggio - Assembly

Verificare con la livella laser gli angoli tra piano di appoggio ed il muro sul quale verrà installata la parete Trend e determinare a quale delle tre condizioni riportate di seguito corrisponde il vano di installazione.

Quindi consultare la relativa sezione di montaggio alla pagina indicata.

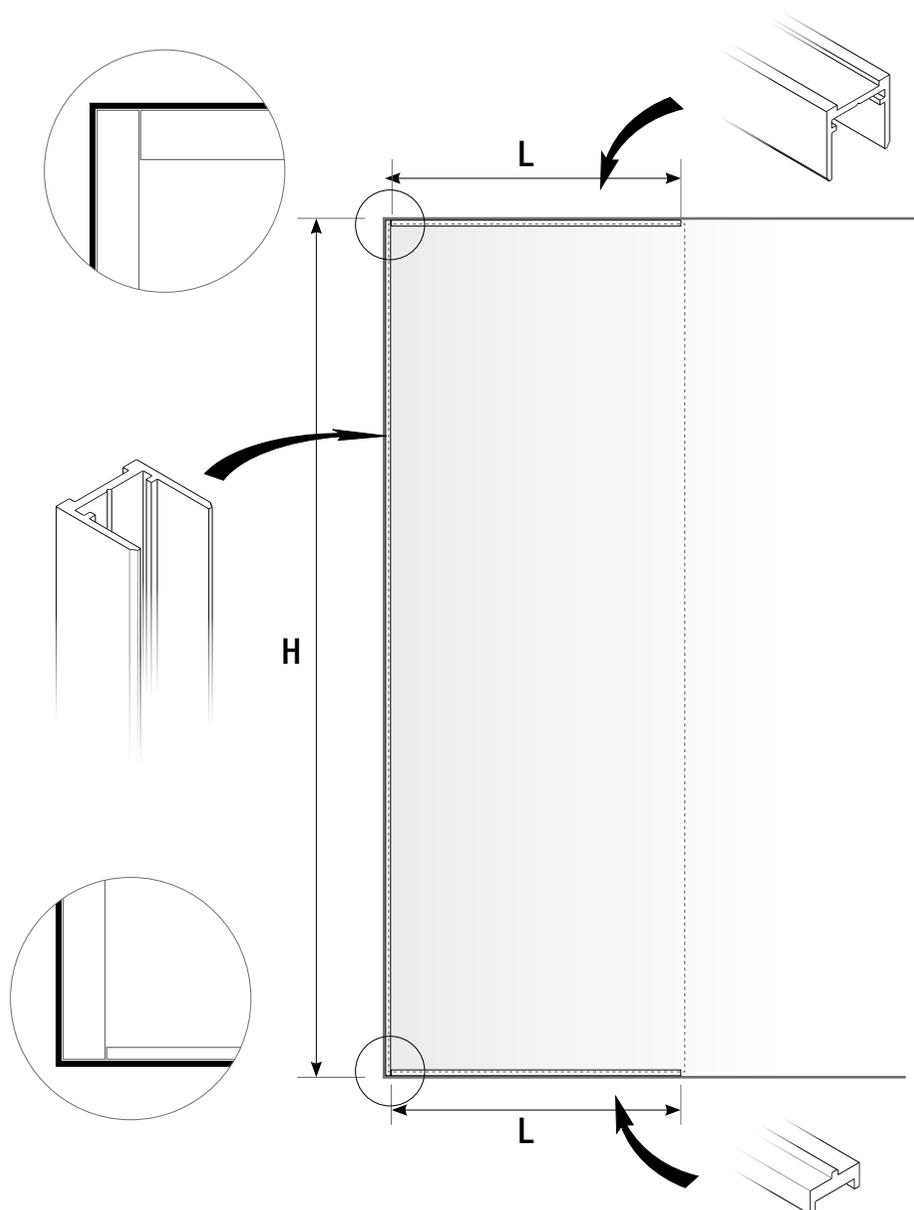
Check with the laser level the angles between the support surface and the wall on which the Trend wall will be installed and determine which of the three conditions below corresponds to the installation space.

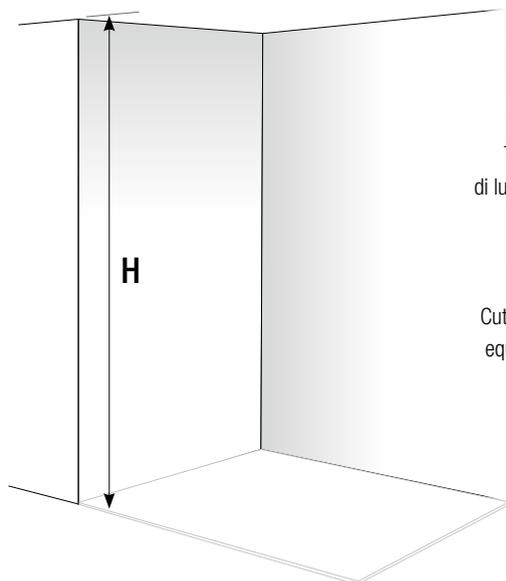
Then refer to the relevant assembly section on the page indicated.



A Nella condizione A gli angoli tra la parete verticale, piano di appoggio e soffitto sono perfettamente in squadra (90°)

In condition A the angles between the vertical wall, support surface and ceiling are perfectly square (90°)

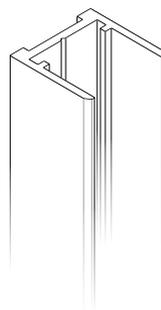




1

Tagliare il profilo verticale di lunghezza uguale alla distanza tra piano di appoggio e soffitto (H)

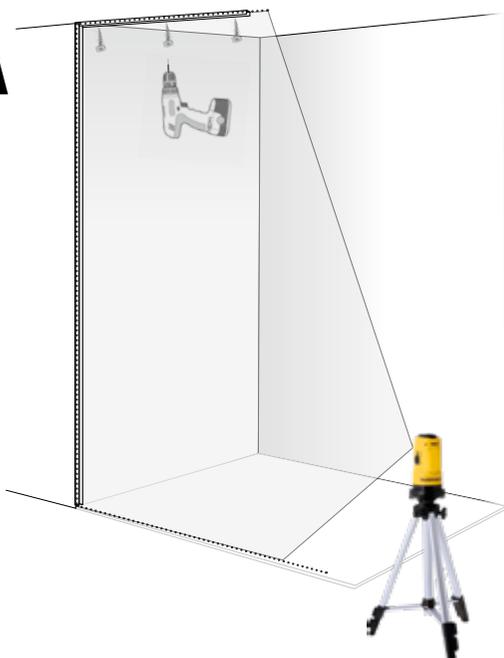
Cut the vertical profile of length equal to the distance between the support surface and the ceiling (H)



2

Con l'ausilio della livella laser, posizionare perfettamente perpendicolare il profilo verticale e fissarlo alla parete utilizzando viti e tasselli forniti.

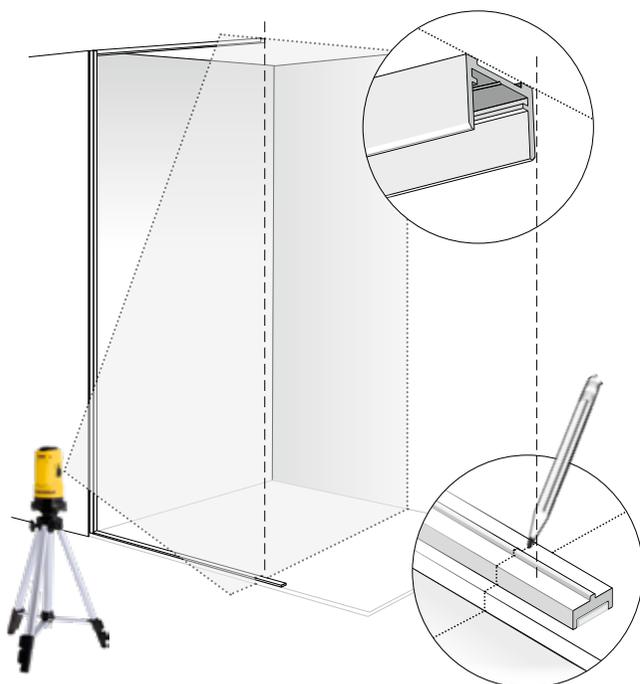
With the help of the laser level, position the vertical profile perfectly perpendicular and fix it to the wall using the supplied screws and plugs

A**3****ATTENZIONE!**

Per la condizione A montare per primo il profilo superiore. Tagliare il profilo superiore della lunghezza L indicata a pag. 4 ed installarlo a soffitto, seguendo il tracciamento della livella laser, utilizzando le viti ed i tasselli forniti. Fare attenzione che la parte terminale del profilo superiore sia aderente al profilo verticale.

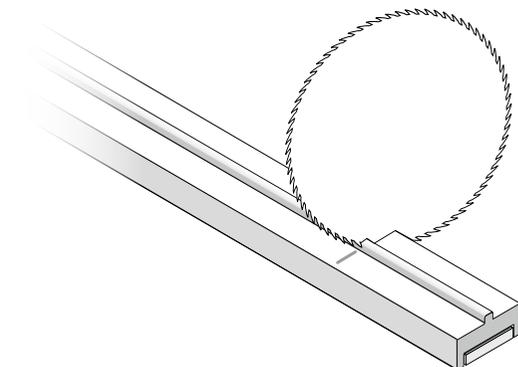
WARNING!

For condition A, mount the upper profile first. Cut the upper profile by the length L indicated on page. 4 and install it on the ceiling, following the tracing of the laser level, using the supplied screws and plugs. Make sure that the terminal part of the upper profile adheres to the vertical profile.

**4**

Posizionare sul piano di appoggio il profilo inferiore facendo attenzione che la parte terminale del profilo sia aderente al profilo verticale. Con l'ausilio della livella laser definire il punto di taglio del profilo inferiore perfettamente perpendicolare all'estremità del profilo superiore precedentemente installato.

Place the lower profile on the support surface, making sure that the end part of the profile adheres to the vertical profile. With the help of the laser level, define the cutting point of the lower profile perfectly perpendicular to the end of the upper profile previously installed.



5

Tagliare il profilo inferiore nel punto rilevato dal tracciamento laser del passaggio 4

Cut the lower profile at the point detected by the laser tracking in step 4.



6

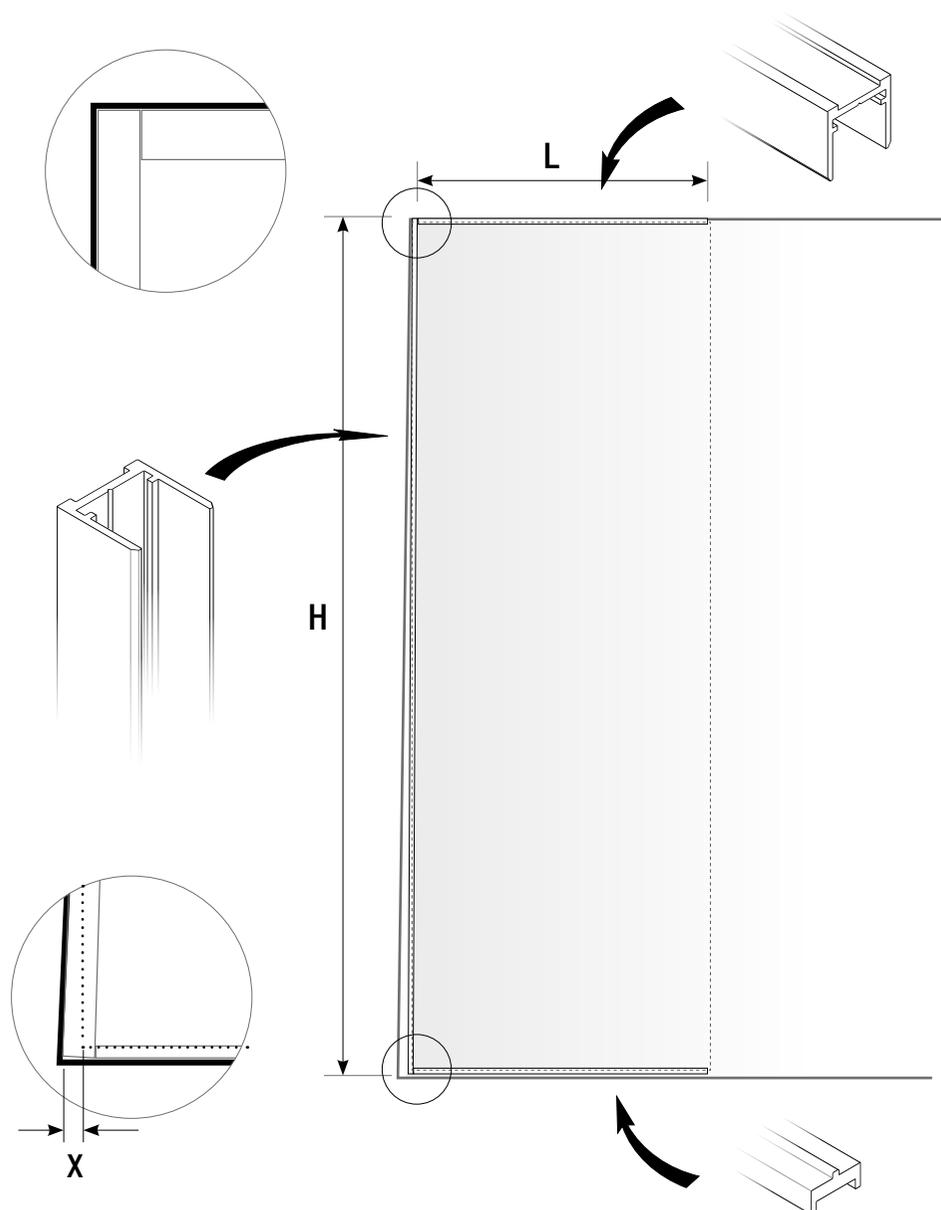
Seguendo il tracciamento della livella laser e verificando il parallelismo con il profilo superiore, fissare il profilo inferiore al piano di appoggio mediante l'ausilio del nastro biadesivo applicato. Fare attenzione che la parte terminale del profilo inferiore sia aderente al profilo verticale.

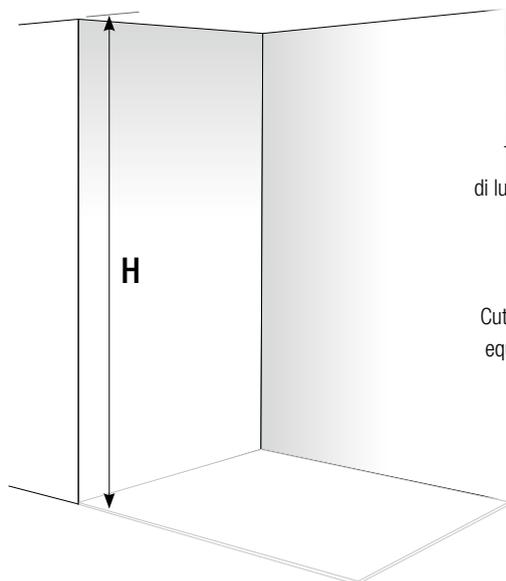
Per le fasi successive di montaggio procedere dal punto 7 a pagina 18.

Following the tracing of the laser level and verifying the parallelism with the upper profile, fix the lower profile to the support surface using the double-sided adhesive tape applied. Make sure that the terminal part of the lower profile adheres to the vertical profile.

For the subsequent stages of assembly proceed from point 7 to page 18.

B Nella condizione B l'angolo tra piano di appoggio e parete verticale è inferiore a 90°
In the condition B the angle between the support surface and the vertical wall is less than 90°

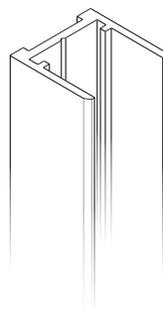




1

Tagliare il profilo verticale di lunghezza uguale alla distanza tra piano di appoggio e soffitto (H)

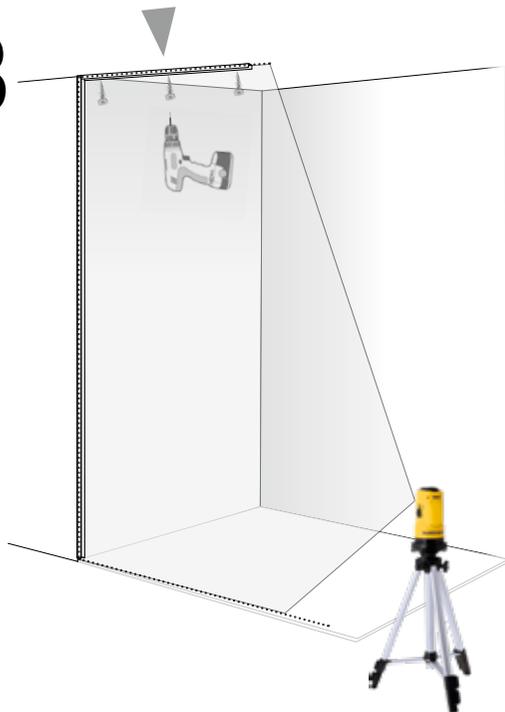
Cut the vertical profile of length equal to the distance between the support surface and the ceiling (H)



2

Con l'ausilio della livella laser, posizionare perfettamente perpendicolare il profilo verticale e fissarlo alla parete utilizzando viti e tasselli forniti.

With the help of the laser level, position the vertical profile perfectly perpendicular and fix it to the wall using the supplied screws and plugs

B**3****ATTENZIONE!**

Per la condizione B montare per primo il profilo superiore. Tagliare il profilo superiore della lunghezza L indicata a pag. 4 ed installarlo a soffitto, seguendo il tracciamento della livella laser, utilizzando le viti ed i tasselli forniti.

Fare attenzione che la parte terminale del profilo superiore sia aderente al profilo verticale.

WARNING!

For condition B, mount the upper profile first.

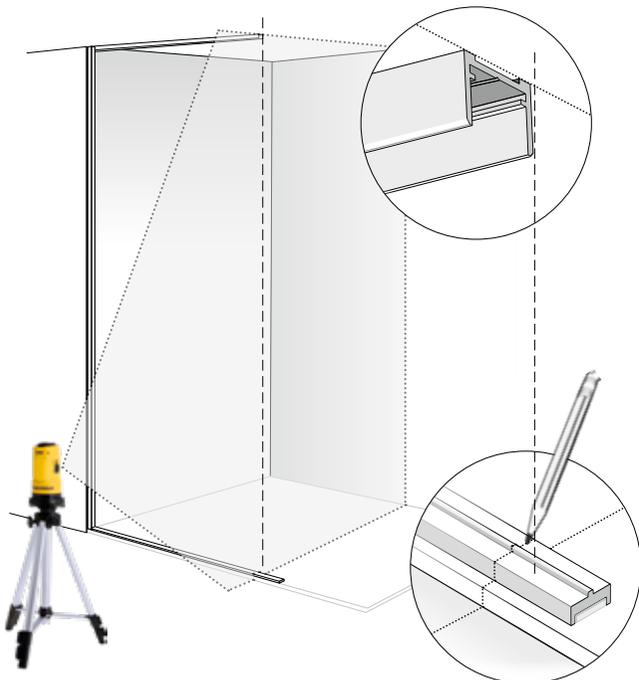
Cut the upper profile by the length L indicated on page. 4 and install it on the ceiling, following the tracing of the laser level, using the supplied screws and plugs.

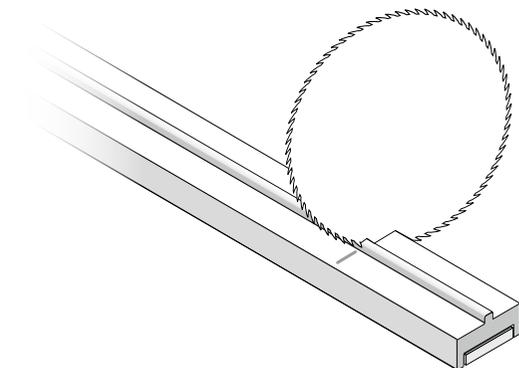
Make sure that the terminal part of the upper profile adheres to the vertical profile.

4

Posizionare sul piano di appoggio il profilo inferiore facendo attenzione che la parte terminale del profilo sia aderente al profilo verticale. Con l'ausilio della livella laser definire il punto di taglio del profilo inferiore perfettamente perpendicolare all'estremità del profilo superiore precedentemente installato.

Place the lower profile on the support surface, making sure that the end part of the profile adheres to the vertical profile. With the help of the laser level, define the cutting point of the lower profile perfectly perpendicular to the end of the previously installed upper profile.

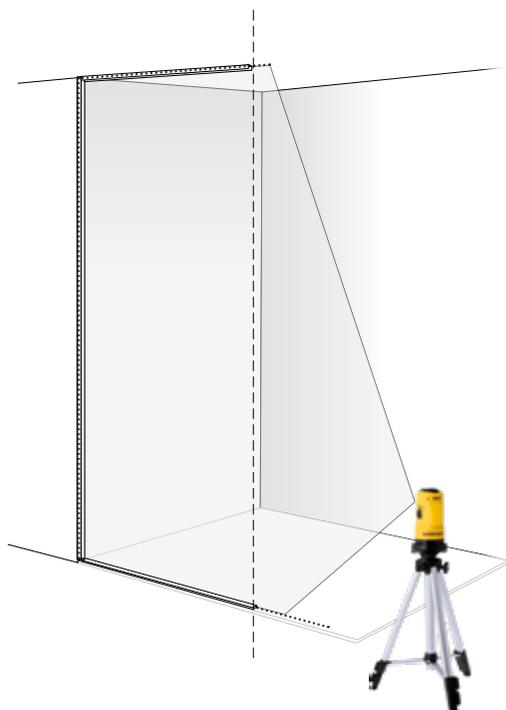




5

Tagliare il profilo inferiore nel punto rilevato dal tracciamento laser del passaggio 4

Cut the lower profile at the point detected by the laser tracking in step 4.



6

Seguendo il tracciamento della livella laser e verificando il parallelismo con il profilo superiore, fissare il profilo inferiore al piano di appoggio mediante l'ausilio del nastro biadesivo applicato. Fare attenzione che la parte terminale del profilo inferiore sia aderente al profilo verticale.

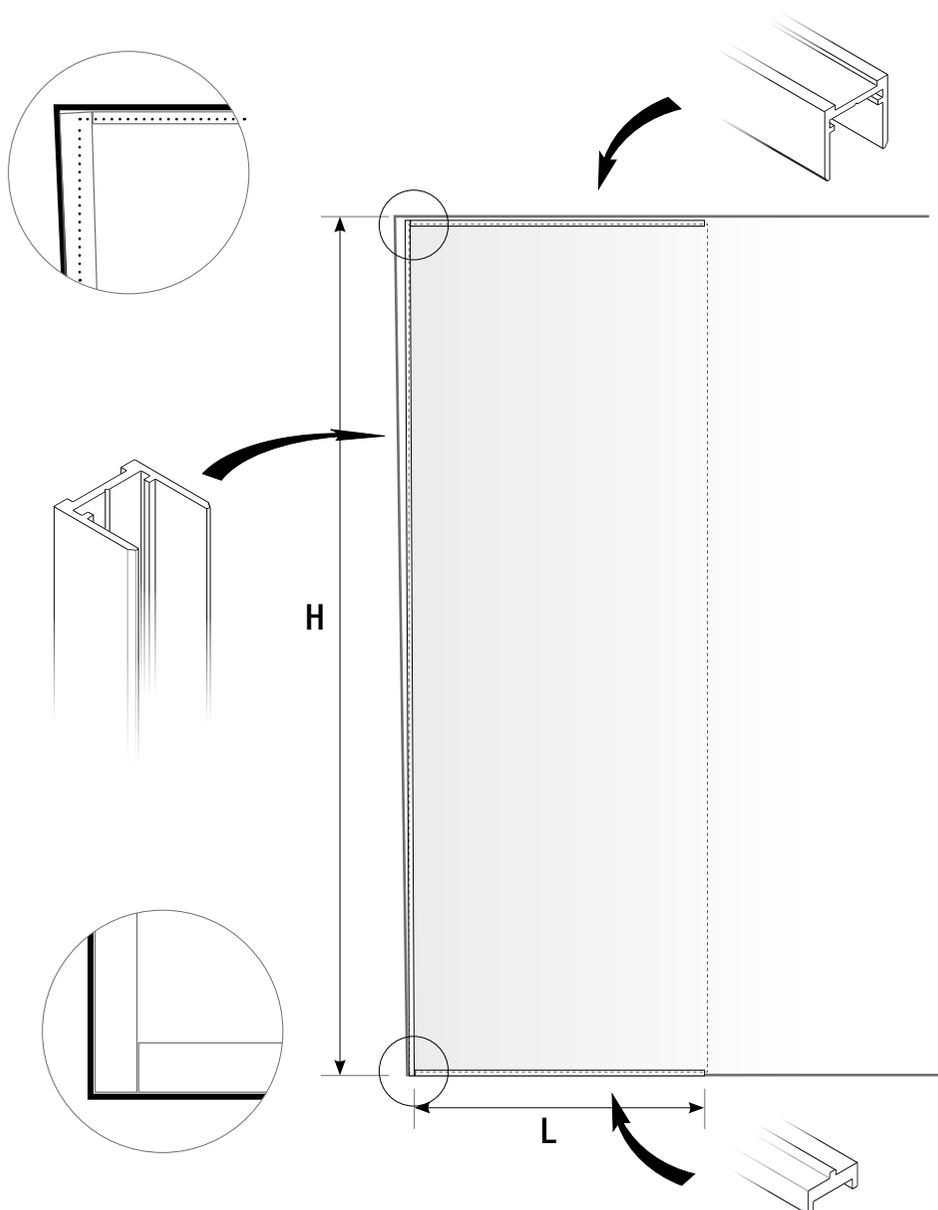
Per le fasi successive di montaggio procedere dal punto 7 a pagina 18.

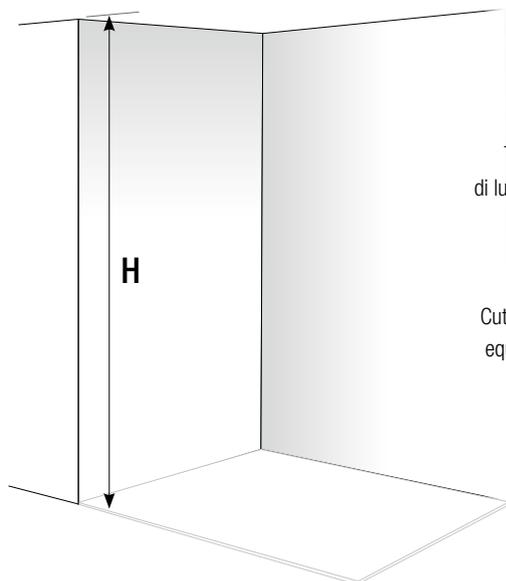
Following the tracing of the laser level and verifying the parallelism with the upper profile, fix the lower profile to the support surface using the double-sided adhesive tape applied. Make sure that the terminal part of the lower profile adheres to the vertical profile.

For the subsequent stages of assembly proceed from point 7 to page 18.

C Nella condizione C l'angolo tra piano di appoggio e parete verticale è superiore a 90° .

In the condition C the angle between the support surface and the vertical wall is bigger than 90° .

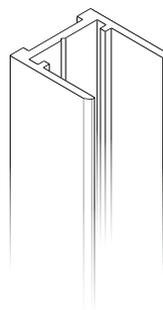




1

Tagliare il profilo verticale di lunghezza uguale alla distanza tra piano di appoggio e soffitto (H)

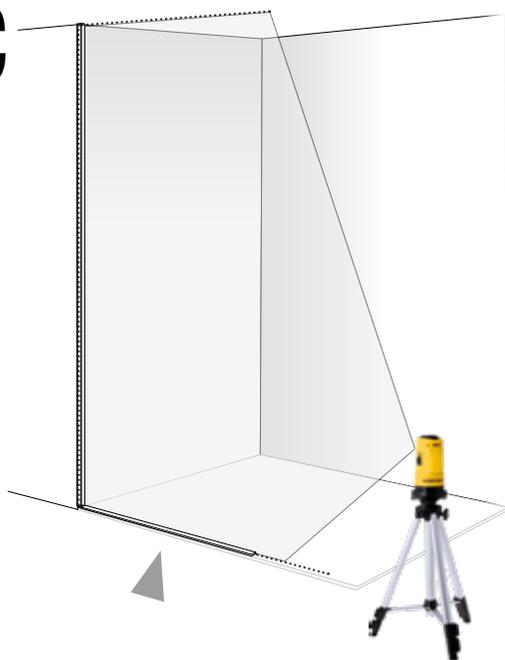
Cut the vertical profile of length equal to the distance between the support surface and the ceiling (H)



2

Con l'ausilio della livella laser, posizionare perfettamente perpendicolare il profilo verticale e fissarlo alla parete utilizzando viti e tasselli forniti.

With the help of the laser level, position the vertical profile perfectly perpendicular and fix it to the wall using the supplied screws and plugs

C**3****ATTENZIONE!**

Per la condizione C montare per primo il profilo inferiore. Tagliare il profilo inferiore della lunghezza L indicata a pag. 4 e fissarlo al piano di appoggio mediante l'ausilio del nastro biadesivo applicato, seguendo il tracciamento della livella laser. Fare attenzione che la parte terminale del profilo inferiore sia aderente al profilo verticale.

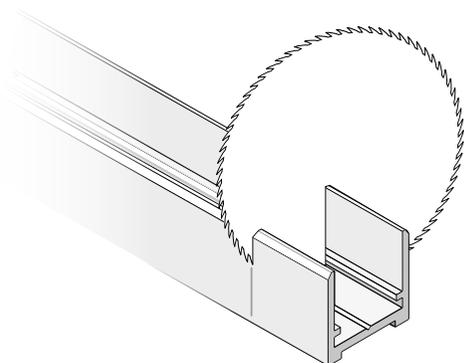
WARNING!

For condition B, mount the lower profile first. Cut the lower profile by the length L indicated on page. 4 and fit it to the support surface using the double-sided adhesive tape, applied following the tracing of the laser level. Make sure that the terminal part of the lower profile adheres to the vertical profile.

**4**

Posizionare a soffitto il profilo superiore facendo attenzione che la parte terminale del profilo sia aderente al profilo verticale. Con l'ausilio della livella laser definire il punto di taglio del profilo superiore perfettamente perpendicolare all'estremità del profilo inferiore precedentemente installato.

Position the upper profile on the ceiling, making sure that the end part of the profile adheres to the vertical profile. With the help of the laser level, define the cutting point of the upper profile perfectly perpendicular to the end of the lower profile previously installed.



5

Tagliare il profilo superiore nel punto rilevato dal tracciamento laser del passaggio 4

Cut the upper profile at the point detected by the laser tracking in step 4.

6

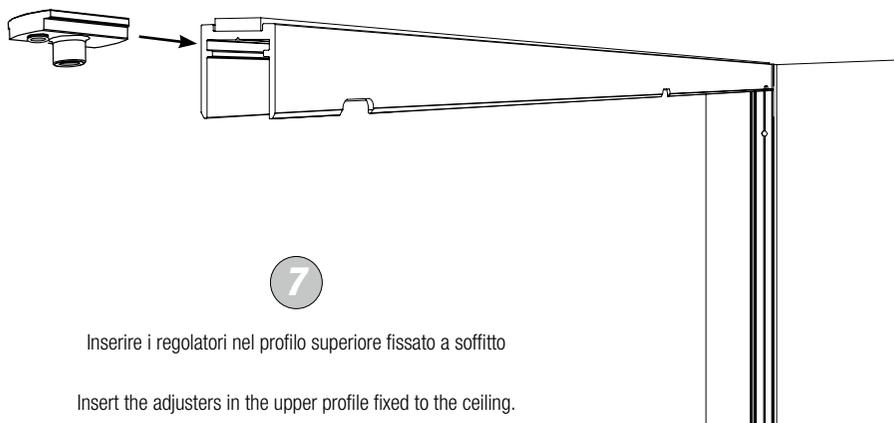
Seguendo il tracciamento della livella laser e verificando il parallelismo con il profilo superiore, fissare il profilo inferiore al piano di appoggio mediante l'ausilio del nastro biadesivo applicato al profilo. Fare attenzione che la parte terminale del profilo inferiore sia aderente al profilo verticale.

Per le fasi successive di montaggio procedere dal punto 7 a pagina 18.

Following the tracing of the laser level and checking the parallelism with the upper profile, fix the lower profile to the support surface using the double-sided tape applied to the profile. Make sure that the terminal part of the lower profile adheres to the vertical profile.

For the subsequent stages of assembly proceed from point 7 to page 18.





7

Inserire i regolatori nel profilo superiore fissato a soffitto

Insert the adjusters in the upper profile fixed to the ceiling.

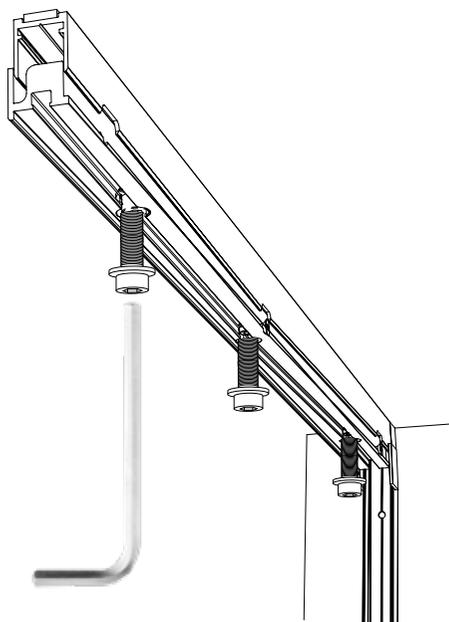
8

Inserire nel profilo superiore il profilo telescopico di regolazione facendo attenzione a posizionare, in riferimento ai fori presenti, i regolatori precedentemente installati e che la parte terminale esterna del profilo sia allineata alla parte terminale del profilo superiore.

Avvitare le viti di regolazione senza serrare a fondo.

Insert the telescopic adjustment profile into the upper profile taking care to position the previously installed adjusters with reference to the holes present and that the outer end of the profile is aligned with the end of the upper profile.

Screw in the adjusting screws without fully tightening.



9

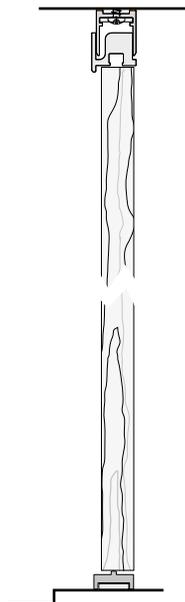
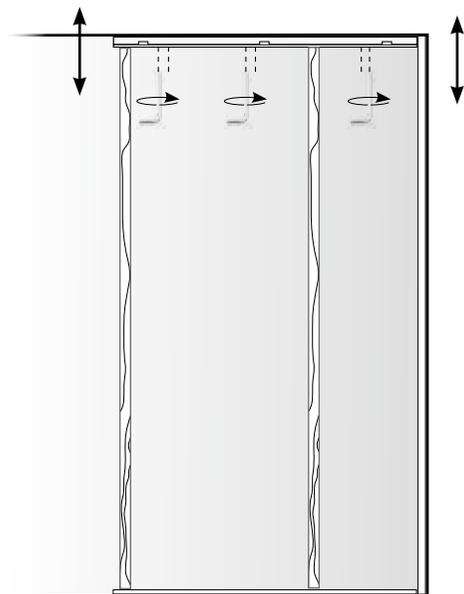
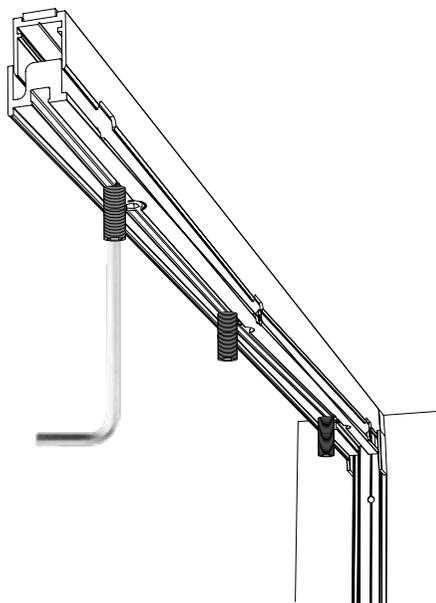
Inserire i grani di contropinta nei relativi fori filettati presenti sul profilo telescopico di regolazione.

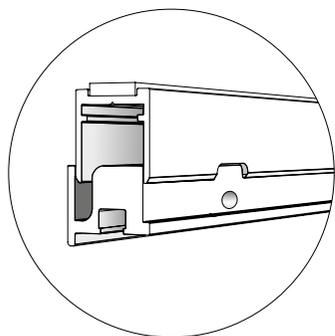
Posizionare la dima in dotazione in appoggio al profilo inferiore in corrispondenza di ogni regolatore e mediante la vite di regolazione portare nella corretta posizione il profilo telescopico.

Verificare che il profilo telescopico di regolazione si paralleli al profilo inferiore, quindi serrare i grani di contropinta per bloccare il movimento del profilo telescopico.

Insert the counterthrust dowels in the relevant threaded holes on the telescopic adjustment profile. Position the template supplied resting on the lower profile in correspondence with each regulator and using the adjusting screw bring the telescopic profile into the correct position.

Check that the telescopic adjustment profile is parallel to the lower profile, and then tighten the counterthrust dowels to block the movement of the telescopic profile.

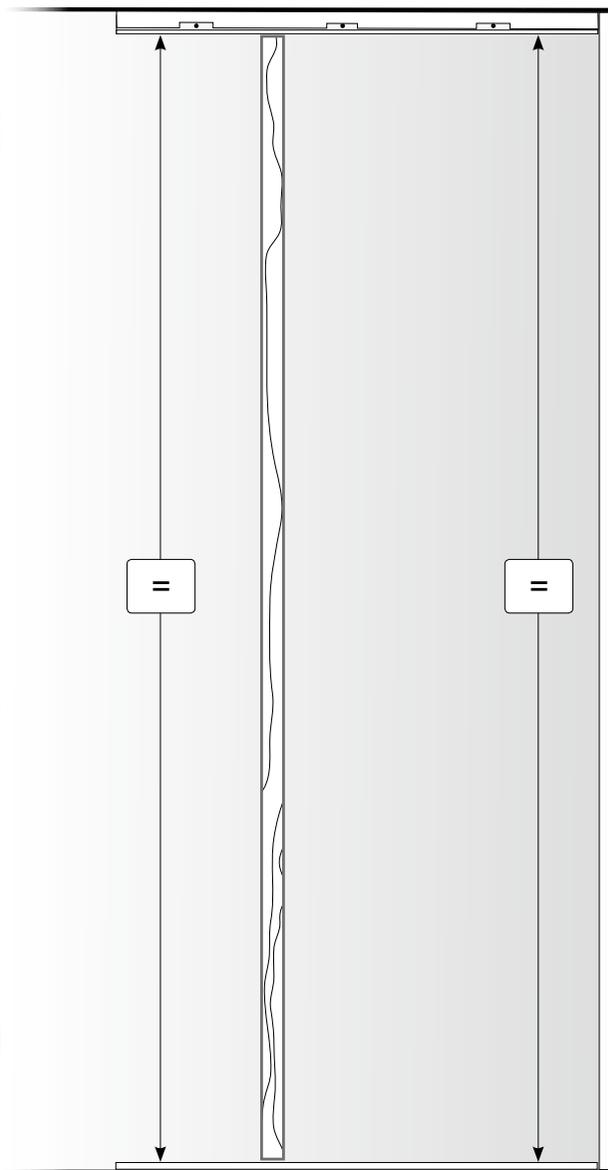
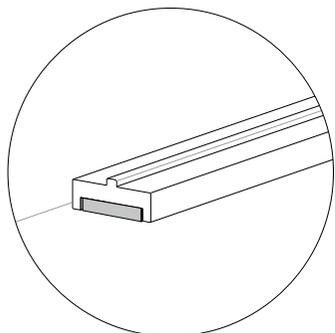


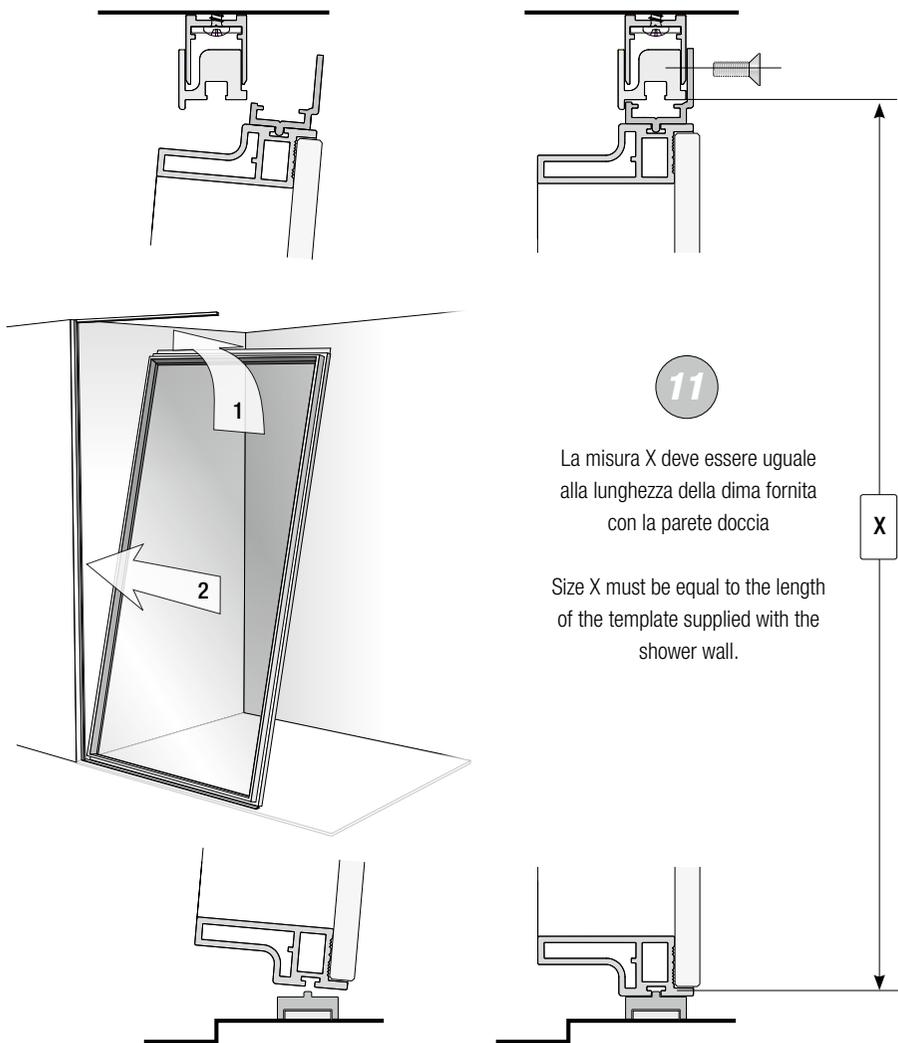


10

Al termine della fase di regolazione del profilo telescopico le forature filettate, presenti sulla faccia verticale del profilo interna al vano, corrisponderanno a quelle presenti sul pannello della parete Trend

At the end of the adjustment phase of the telescopic profile, the threaded holes, present on the vertical face of the profile inside the compartment, will correspond to those present on the Trend wall panel.





La misura X deve essere uguale alla lunghezza della dima fornita con la parete doccia

Size X must be equal to the length of the template supplied with the shower wall.

Operando dall'interno del vano, appoggiare il pannello sul profilo inferiore, facendo coincidere le relative sedi, ruotandola fino alla posizione verticale, in battuta con il gruppo di profili superiore.

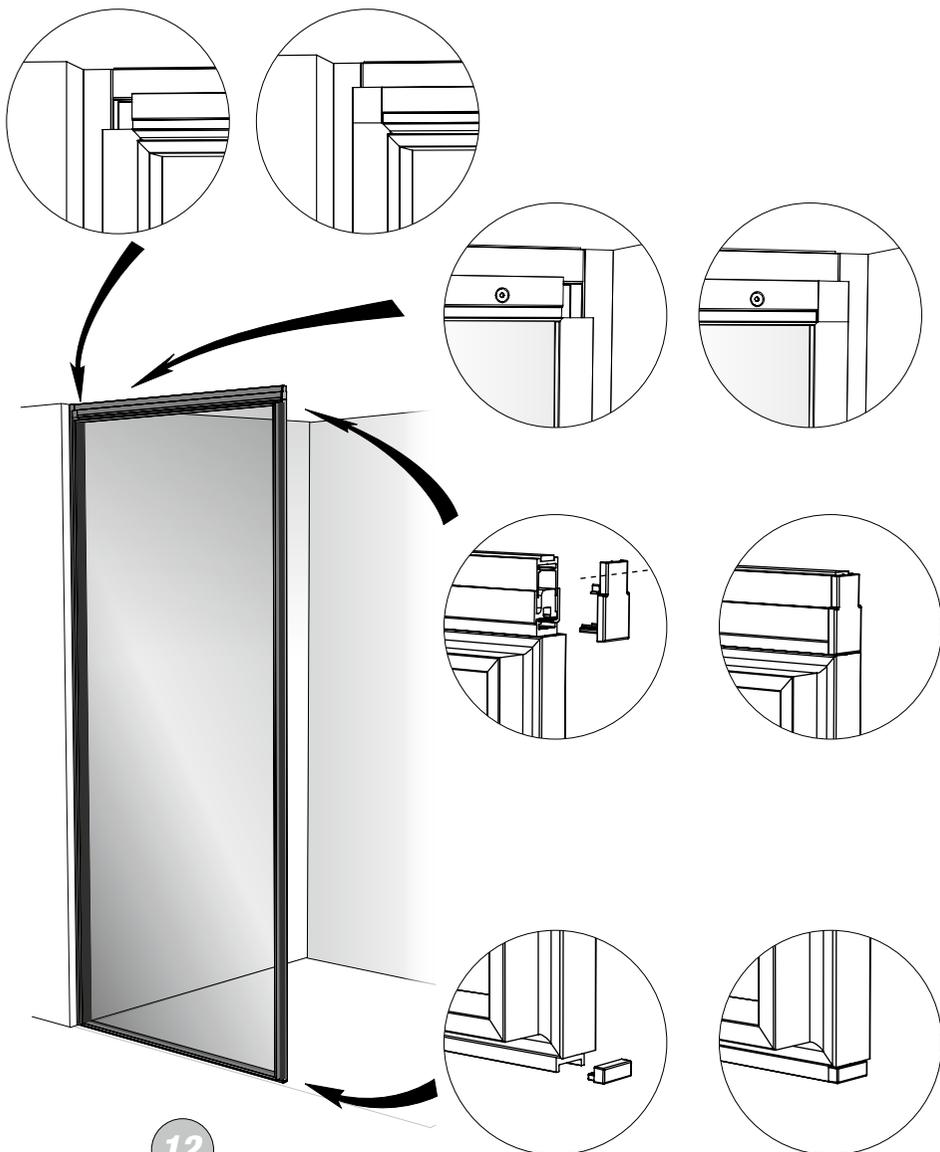
Far scorrere a fondo la parete affinché si innesti nel profilo verticale installato a muro fino al corretto allineamento delle forature presenti sul pannello e sul gruppo dei profili superiore. Fissare il pannello al gruppo di profili superiore mediante le apposite viti in dotazione.

ATTENZIONE! Nel caso di disallineamento verticale dei fori ripetere il passaggio 9.

Working from inside the compartment, place the panel on the lower profile, making the relative seats coincide, rotating it up to the vertical position, in abutment with the group of upper profiles.

Slide the wall to the bottom until it engages in the vertical profile installed on the wall until the holes on the panel and on the upper profile group are correctly aligned. Fix the panel to the upper profile group using the special screws supplied.

WARNING! In case of vertical misalignment of the holes repeat step 9.



12

Inserire i terminali inferiore e superiore nelle apposite sedi presenti nei relativi profili. Il terminale superiore dovrà essere accorciato in base alla regolazione effettuata.

Mediante biadesivo installato, incollare le piastrelle di finitura, sia internamente che esternamente, nell'angolo a muro superiore della parete.

Insert the lower and upper terminals in the appropriate seats in the relative profiles. The upper terminal must be shortened according to the adjustment made.

Using the double-sided tape installed, glue the finishing plates, both internally and externally, in the upper corner of the wall.



13

Sigillare il vano con silicone neutro antimuffa lungo i profili inferiore e verticale a muro. Si suggerisce di utilizzare del nastro adesivo di mascheratura per proteggere i profili in alluminio ed il muro, che dovrà essere rimosso dopo la stesura del sigillante (vedi particolare).

Attendere almeno 24H prima di utilizzare il vano doccia.

Seal the compartment with neutral anti-mold silicone along the lower and vertical profiles on the wall.

It is recommended to use masking tape to protect the aluminum profiles and the wall, which must be removed after applying the sealant (see detail).

Wait at least 24H before using the shower.

Pulizia e manutenzione

La presenza di calcio e di magnesio nell'acqua in percentuali diverse da zona a zona è il motivo della formazione di calcare. Questi minerali possono essere presenti in quantità minori anche nell'acqua trattata da addolcitori. Per questo motivo consigliamo di asciugare sempre la cabina doccia dopo l'uso in modo da evitare la formazione di macchie di calcare. Questa operazione può essere agevolata dall'utilizzo di una spazzola tergovetro.

Nel caso si siano formate piccole incrostazioni di calcare, possiamo cercare di toglierle utilizzando una soluzione appena calda di acqua e limone o aceto.

Distribuire sulla doccia e lasciare agire per 2/3 minuti, ripulire con un panno morbido esercitando una leggera pressione, risciacquare e infine asciugare. Se questa operazione non è stata sufficiente a rimuovere completamente le formazioni di calcare è possibile ripeterla di nuovo.

Per la normale pulizia utilizzare detersivi liquidi neutri in acqua, con un panno morbido o una spugna.

NON utilizzare assolutamente prodotti in pasta o abrasivi e spugnette abrasive.

NON pulire le parti in alluminio della cabina doccia con prodotti aggressivi. Evitare candeggina, alcool, acetone, solventi o prodotti particolarmente acidi.

Cleaning and maintenance

The presence of calcium and magnesium in the water in different percentages from area to area is the reason for the formation of limescale. These minerals may also be present in smaller quantities in water treated by softeners.

For this reason, we recommend that you always dry your shower enclosure after use to prevent the formation of limescale stains. This can be facilitated by using a wiper brush.

If small scale deposits have formed, we can try to remove them using a slightly warm solution of water and lemon or vinegar.

Distribute on the shower and leave to act for 2/3 minutes, clean with a soft cloth exerting light pressure, rinse and finally dry. If this operation was not sufficient to completely remove the limescale formations, you can repeat it again.

For normal cleaning use neutral liquid detergents in water, with a soft cloth or sponge.

DO NOT use any paste or abrasive products and abrasive pads.

DO NOT clean the aluminium parts of the shower enclosure with aggressive products. Avoid bleach, alcohol, acetone, solvents or particularly acidic products.